

En la Isla, al mes 2'00
Resto de España 5'00
Extranjero, al año 50'00

MAHÓN, SÁBADO 15 DICIEMBRE 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. - Teléfono 100

Los horrores del hambre en Alemania

Las condiciones en que se halla la infancia

El señor J. W. Kruyt, representante de Holanda en el Comité Internacional de Socorro, ha enviado el artículo que a continuación reproducimos.

Hoy he visitado con un médico amigo mío la parte más miserable del barrio más pobre de Berlín: Wedding.

Aún está mi mente horrorizada por millares de imágenes tristes y cadavéricas de niños hambrientos. Veo aún sus ojeras profundas, las faces blanquitas con los pómulos salientes, las sienes exangües, características de los niños anémicos, tuberculosos, raquíticos...

Estoy seguro de que si yo lograra describir de un modo aproximado lo que he visto a los millones de madres españolas, recibirían estas una impresión tan fuerte, que en pocos días la acción de socorro adquiriría proporciones extraordinarias. Por tanto, quiero dedicar a ellas este artículo.

A las madres españolas

En una escuela de niños, el inspector me dijo que ha dado la siguiente estadística, resultado de una encuesta que él siguió personalmente. En la escuela hay cerca de 4.000 niños de familias pobres; el 20 por 100 de los niños se nutren de manera absolutamente insuficiente: verduras, pan negro, nada de leche ni de carne. El 30 por 100 de los niños come una sola vez por día y de manera insuficiente: patatas y verduras.

Según el médico inspector, la mayor parte de los niños reconocidos en la escuela si no mejora de condiciones en un breve término de tiempo, no podrá llegar a la edad de diez años. La predisposición a la tuberculosis es general. El mayor peligro será el invierno. Con una calma que nos petrifica, nos dice el médico: «Si no se produce un cambio profundo en las condiciones generales de la vida de estos niños, este invierno asistiremos a una verdadera degollación de los inocentes.»

En efecto, yo mismo pude ver que muchos de estos niños no llevaban camisa bajo la delgada blusita. Muy pocos tenían una ligera camiseta. Si se piensa en lo crudo del invierno berlinés, en la falta absoluta de calefacción en las escuelas y casas privadas, en la falta de zapatos y de ropas de abrigo, podemos convencernos fácilmente de que la triste profecía del médico podrá tener una terrible realización.

En el mismo barrio de Wedding habíamos visitado un asilo de niños pobres a los que sus familias no podían mantener en absoluto. La directora de la institución nos comunicó que, desgraciadamente, el asilo tendría que cerrarse porque el Ayuntamiento no tiene medios. «Ya, ahora, la alimentación que damos a los asilados es insuficiente. Nada de leche: yo no sé dónde va la leche de las campañas alemanas; nos otros no podemos encontrarla para los niños, pues se nos ofrece a precios exorbitantes... Lo peor es que la mayoría de las madres de los niños, declaran que no pueden, en absoluto, llevarlos a sus casas, dado que ellas mismas nada tienen que comer... ¡Yo no sé dónde podremos enviar a estos desgraciados!... Muchos de ellos no tienen padre, otros le tienen sin trabajo, otros le tienen en el hospital... Y casi

todos son de tres a cuatro años, esto es, nacidos después de la guerra, que no tienen culpa de lo que ha acaecido en estos años últimos. No saben nada: ni qué es la guerra, ni dónde está Francia, ni de las reparaciones, ni del Tratado de Versalles... Nada, nada; sólo saben que padecen hambre, que han nacido padeciendo hambre, y están seguros de que habrán de morir de hambre. La mayor parte de ellos, en toda su vida no han comido «nunca» un dulce, un poco de carne... No han visto nunca la sonrisa en el rostro de su madre. ¡Qué horrible infancia!...

La directora nos hablará intensamente conmovida, con lágrimas en los ojos, con un acento maternal, por todos aquellos niños hijos del hambre y de la guerra maldita.

Casi todas las instituciones similares se encuentran actualmente en Alemania en las mismas condiciones: o están obligadas a cerrar, o han de tener a los niños en un régimen insuficiente.

Alemania estaba orgullosa de sus instituciones populares, que servían para que sobrellevaran sus sufrimientos las mujeres pobres, los niños, los viejos...

Esto, que se había contruido en treinta años, ha sido destruido en tres. Había una floridísima literatura de pedagogos, de especialistas en la educación de la infancia, en los cuidados a la maternidad, en las pensiones a la vejez... Ahora son pedazos de papel, letra muerta, sueños irrealizables. Las organizaciones obreras habrán luchado largamente por asegurarse mejoras en caso de enfermedad, por proteger a sus niños a sus mujeres; los frutos de tantos años de lucha están ahora destruidos. No se trata sólo de una desventura alemana, se trata de una catástrofe humana. ¡Es un espan-

tosó regreso a la barbarie, a la Edad Media!

Aún es peor la suerte de los niños de las familias sin trabajo.

La revista «Arbeit und Beruf» demuestra con estadísticas precisas cómo la mayor parte de los delinquentes precoces que son juzgados en los tribunales para menores provienen de familias sin trabajo. La criminalidad infantil aumenta espantosamente cada mes. No sólo esto, sino que aumenta espantosamente en delitos graves que antes eran raros en los niños, como los asesinatos, hurtos violentos, etc.

En 1922, todos los trimestres para menores juzgaban, por término medio, 1300 niños; en 1923, en los trimestres ya transcurridos, el término medio ha sido de 8900. ¡En un solo año ha aumentado en un 40 por 100 la criminalidad infantil!

Del «Vorwaets», órgano socialista, recogemos los siguientes datos por lo que respecta a la falta de trabajo:

«El 27 de octubre contaban en la oficina del trabajo de Berlín 210.586 obreros parados. El 4 de noviembre, el número de parados llegaba ya a 240000. De éstos sólo 144.900 percibían un leve subsidio del Estado; el resto, cerca de 96.000, no tenían nada, ni trabajo ni subsidio. Por otra parte, hay 112.892 obreros que trabajan con horario reducido. Hay, pues, en Berlín, cerca de 350.000 obreros hambrientos. (Aquí está la explicación única de todos los tumultos.)

La misma situación existe en el Ruhr, en Hamburgo, en Francfort, en Sajonia, en todos los centros industriales, en suma... La miseria es visible por dondequiera. Todas las grandes ciudades tienen cara de hambre.

Todavía en cada ciudad hay un barrio donde la vida es diversa, donde todo marcha casi como antes, es el barrio de los extranjeros. En Berlín, Kurfurstendamer; en Munich, Morienplatz; en Hamburgo, Altona... Son los barrios frecuentados por los extranjeros, los barrios odiados por la población hambrienta...

¡Debemos demostrar a la masa del pueblo alemán que en el extranjero aparte de los especuladores, hay muchas gentes de corazón!

J. W. KRUYT.

FOOT-BALL

CAMPEONATO DE BALEARES

RIMERA VUELTA

GRANDES Y EMOCIONANTES PARTIDOS PARA LOS DIAS
SABADO DIA 15

«Unión Sportiva» contra «Mahón F. C.»

DOMINGO DIA 16

«C. S. España» contra Ateneo (Levantino)

A las dos y media en punto.

PRECIOS: Entrada general 0'60.—Socios y medias entradas 0'30.—
Señoras 0'30.

AGENCIA ADMINISTRATIVA

A CARGO DE

JOSE M.^A SOTES

ADMINISTRACION, COMPRA Y VENTA DE FINCAS, COLOCACION DE CAPITALES, COBRO DE CRÉDITOS, ETC., ETC.

OFICINAS: PLAZA EXPLANADA, NUMERO, 33.

De 2 tarde a 9 noche.



REGALO

CASA FERRÉ, desde el primero de Enero próximo obsequiará a su numerosa y distinguida clientela de sus vinos finos de mesa, aceites de Tortosa extra-refinados, puros de oliva y botellería de todas clases, importación directa, purezas garantidas, reparto a domicilio y con precios incompatibles, con un precioso y artístico calendario almanaque para el próximo año 1924.

Almacenes, Andén Poniente 21 y 25. Despacho y encargos, Arravaleta 21. 10-15-17-22 24 29

LA NOVELA DE LA VIDA

Un dramático episodio

(De El Sol.)

Consagra estos días atención la Prensa francesa a un dramático suceso. Un hijo de León Daudet, muchacho de quince años, desapareció de su casa. Había enviado a su madre una carta escrita en estos términos:

«Madre querida: Perdóname la pena inmensa que te causo. Desde hace tiempo soy anarquista sin atreverme a decirlo.

Ahora mi causa me llama y creo mi deber hacer lo que hago.

Te quiere mucho, Felipe.
Besa a los pequeños de mi parte.»

Tres o cuatro días después, en un «taxi» un muchacho se pegó un tiro en la cabeza. Era Felipe Daudet. En los primeros momentos, el padre manifestó a las autoridades que consideraba inútil la autopsia, por estar convencido de que se trataba de un suicidio. Después ha presentado una denuncia, pidiendo que se instruya sumario por sospechar que Felipe Daudet ha muerto asesinado «a consecuencia de una atroz maquinación».

No es necesario explicar quién es León Daudet, por tratarse de una personalidad muy conocida y no menos discutida. Su libro «El estúpido» siglo XIX», sus campañas en la Cámara y en la Prensa, le han hecho más famoso o si se quiere más ruidoso que al mismo Maurras, el pontífice del nacionalismo francés. Maurras es el cerebro, Daudet el grito de la demagogia blanca. El grito se hace más notorio, suena más que la idea. Maurras tiene finuras de intelectual que suavizan las aristas duras del fanático. La personalidad estética trasciende de la personalidad política. El estilista, el espíritu enamorado de la antigüedad, se sobreponen en él a veces al «capitán de los camelots du roi», de un rey que no existe desde luego, y que probablemente no pasará de ser monseñor el duque de Orleans, como no busque otra corona más accesible que la de Francia. La Corona de Francia es ya una corona de museo, propia para que traten de ella los profesores de Historia, o para ser en-

señada a los turistas entre las curiosidades arqueológicas.

El verdadero capitán es Daudet. Es de la raza de los «pamphlétaire franceses» de los Rochefort, de los Drumont, que unas veces son tribunos de la plebe y otras tribunos del armijo, pero con la misma psicología y el propio lenguaje, adornado con las flores retóricas del insulto y de la provocación. Por eso mismo, es posible que Daudet sea más popular que Maurras, aun siendo de tan diferente metal sus inteligencias, y por eso mismo.

Estas personalidades exaltadas parece que engendran una atmósfera de drama. A fuerza de jugar con la tragedia, la tragedia les sigue como su sombra. Y a veces ocurre que si se frustra ese destino dramático, acaban en ridículo, y la sombra trágica se muda en una sombra grotesca.

Lo dramático en la muerte de ese pobre niño, que ha sacrificado a su quimera las ilusiones en flor de los quince años, no es la expectativa de un proceso tenebroso que saque a luz misteriosas maquinaciones de las sectas políticas. Juzgando por las noticias que ha publicado la Prensa francesa, el hecho material del suicidio es innegable. Acaso el género de asesinato que pretende seguir León Daudet es una inducción al suicidio producida por algún atroz mandato.

Aunque todo esto no fuese más que una imaginación, un frustrado capítulo de novela a lo Sue, emanaría del suceso una penetrante emoción dramática, nacida del contraste. Felipe Daudet no habrá sido anarquista por los malos ejemplos ni por la educación subversiva. Se había criado en una familia monárquica, católica, nacionalista. Su educación había sido seguramente religiosa. Quizás ese fanatismo temprano de adolescente que le ha llevado a morir a los quince años, ha sido la reacción contra el otro fanatismo que le rodeaba. Los hombres de alma sensible, impresionable, delicada, recuerdan, tal vez, escrutando en su pasado, la protesta instintiva que en su infancia y en su adolescencia se levantaba a favor de las cosas demasiado odiadas y en contra de las cosas demasiado aduladas. No era una protesta razonada, sino instintiva y sentimental. En la mayoría de los casos no se exteriorizaba por timidez o por respeto a los mayores.

En estos ejemplos se ve cómo yerran los que piensan que con una educación férrea,

severamente dogmática, colosamente expurgada de toda idea disidente, se pueden formar generaciones bien pensantes como se crea un ganado dócil. La generación de la Enciclopedia se formó en la época de la revocación del edicto de Nantes y de las dragonadas, de la victoria de los jesuitas sobre los jansenistas, de la influencia beata de madame de Maintenon, reina de la mano izquierda. A la generación de los filósofos, que propendían a un despotismo o un aristocratismo ilustrado, sucedió la ardiente generación republicana de «La Marsellesa», que pasó por Europa, triunfantes, las banderas de la Revolución.

Manan de las ideas dos electricidades contrarias, positiva y negativa. La una, imitación y contagio; la otra, oposición y protesta. Cada idea, cuando se esponja y envanece demasiado, lleva dentro a su enemiga. Lo más sabio y lo más favorable a la paz es la tolerancia. La persecución jamás ha extinguido las ideas. Ha sido su mejor cultivo. No hay semilla tan fecunda y abundante como la sangre de los mártires. Mirada la Historia en un plano providencial, el más eficaz procedimiento de la providencia para la difusión del cristianismo, consistió en las persecuciones de los emperadores. Ellas hicieron que el orgullo romano mirase con asombro, y luego con interés, el nuevo culto que al principio le parecía una superstición bárbara de esclavos. El milagro legendario de la hija del rey moro que lleva pan a los cautivos cristianos, y a quien los panes que lleva ocultos en el hald se le truecan en rosas, se repite en lo profano, aunque no sea en forma tan poética.

Ese pobre muchacho de quince años, que ha huído tan pronto de la vida, arrastrado de su quimera, ha sido probablemente fanático por reacción contra otro fanatismo. Sus panes se convirtieron en rosas, pero en rosas sangrientas.

E. GOMEZ DE BAQUERO.

Regimiento de Infantería de Mahón número 63

Se anuncia la construcción de un carro catalán reglamentario, para que los que lo deseen, presenten sus proposiciones en pliego cerrado, en la Mayoría de este Cuerpo, San Roque, 18, hasta el 28 del actual, debiendo tener presente, que el pago será por riguroso orden de acreedores y el importe de este anuncio será de cuenta del que se le adjudique la construcción. Mahón 13 Diciembre de 1923. —El Comandante Mayor, Antonio Romero. 15 18

Crédito Mercantil

Queda abierto el descuento de los cupones de vencimiento 1.º Enero próximo correspondientes a los siguientes valores: Deuda Interior. Deuda Exterior. Deuda Amortizable 4 por 100. Obligaciones del Tesoro 5 por 100 y otros.

Pagamos «libre de comisión» el cupón 1.º Enero 1924 de las obligaciones Norte Prioridad y otros de la misma Compañía.

Banco de Menorca

Descotamos los cupones vencimiento 1 de Enero próximo de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

OCASION

Se vende por retirarse del negocio una máquina de escribir «Continental» con muy poquísimo uso. Una máquina SINGER, casi nueva. Informes. San Manuel, 43.

Se desea colocar quince mil pesetas en primera hipoteca, sin pagar gastos de comisión.

Informes en esta imprenta. his

FONDA ECONOMICA

— DE —

MARCELO PEREZ

Calle de Wilson, número 4. Precios económicos. Servicio esmerado.

**== DOS MIL DUROS ==
REGALA AL PUBLICO
LA FANTASIA**

CON LA EXTRAORDINARIA LIQUIDACION DE UN SIN FIN DE ARTICULOS A MUCHO MENOS PRECIO QUE SU VALOR DE COSTE

Pañetes superiores a	2'50 Ptas. corte
Id. gusto inglés, ancho 90 cm.	3'50 » »
Id. novedad. id. id.	5'00 » »
Lanas cheviot id. id.	6'00 » »
Lanas pirineos id. id.	9'00 » »
Lanas labradas novedad id. id.	12'00 » »
Lanas lisas superiores id. id.	11'00 » »
Id. id. ancho 110 cm.	15'00 » »
Lanas pirineos id. id. 120 id.	15'00 » »
Gamuzas id. id. 140 id.	20'00 » »
Gamuzas labradas id. id. 140 id.	25'00 » »
Panas sifon id. id. 90 id.	25'00 » »

Grandes rebajas de precios en todos los demás artículos y verdaderas gangas en bufandas de lana y seda mantas algodón todos tamaños, toquillas, echarpes, nubes, pieles, género de punto, toallas y toda la pañería para trajes y abrigos de caballero.

Señoras; la BARATURA sólo durará hasta fin de mes.
18, CALLE NUEVA, 18



Ford
EL AUTO UNIVERSAL

== IMPORTANTE ==
AL REPARAR SU COCHE, NO PERMITA QUE SE
:: COLOQUEN EN EL PIEZAS FALSIFICADAS ::
INSISTA EN QUE SEAN LOS VERDADEROS RE-
:: PUESTOS PORD ::

Agencia FORD en Mahón:
PRIETO Y CAULES, N.º 110

Gran baratura de calzado

== SOLO POR UNA SEMANA ==

Plaza Príncipe 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

Calzado señora glacé negro desde	5 pesetas par
Calzado señora gran fantasía en charol americano desde	10 » »
Calzado caballero sólido y de gran resultado dasde	9 » »

Intenso surtido de calzado para niños a precios baratísimos

== No mas callos ==

Usando el acreditado calzado de piso de goma que vende esta casa desde 15 pesetas par para caballero desaparecen los callos

Para Año Nuevo

- Calendarios semanales y mensuales
- Calendarios de bufet
- Dictarios de varias clases
- Almanaque Bailly - Bailliere
- El Año en la Mano

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

SARNA
Antiséptico MARTÍ
El único que la cura sin baño.
Véndese en todas las farmacias.

== COK ==
Calidad y precios sin competencia.
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

Ayuntamiento de Mahón

Presupuestos
En cumplimiento de lo que dispone la Ley Municipal, queda expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, por término de quince días a efectos de reclamación, el Presupuesto ordinario para el próximo ejercicio de 1924 a 1925, formado por dicha Corporación en sesión de 9 del corriente.
Mahón a 12 de Diciembre de 1923.
—El Alcalde-Presidente, F. Ponseti.

Beneficencia
El jueves próximo día 20 del corriente a las doce de la mañana tendrá lugar en esas Casas Consistoriales, el concurso para el suministro de aceite, jabón, azúcar, pastas, arroz, judías, patatas, chocolate, café y pan, necesarios a los Establecimientos municipales de Beneficencia de esta ciudad, durante el próximo trimestre de Enero a Marzo inclusivos.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados y se adjudicará a los que ofrezcan hacer los suministros en mejores condiciones de baratura y bondad y no se admitirán los precios superiores al corriente en plaza.
Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.
Mahón a 14 de Diciembre de 1923.
—El Alcalde, P. Ponseti. 15 18

SEÑORITAS, usad el
CHLORODONT
y comprenderéis el entusiasmo de vuestras amigas al comprobar sus efectos a los dientes.

DON FRANCISCO PONSSETI Vinent, Alcalde constitucional de la ciudad de Mahón.
Hago saber: Que atendiendo las justas quejas producidas por los vecinos, y muy especialmente por los que viven en la calle de Pi y Margall, he dispuesto en bien de todos que durante los días de lluvia y mientras se observen baches en el afirmado de la citada calle, los automóviles que transiten por la misma lo harán a la mínima velocidad posible a fin de evitar salpicaduras a los transeuntes y a los frontis de las casas.

Lo que se hace público para general conocimiento, rogando muy especialmente a los conductores de automóviles atiendan con exactitud las disposiciones de este bando, para evitarnos, en caso de desobediencia, la imposición de multas y el verme obligado a prohibir por dicha calle la circulación de los mentados vehículos.
Mahón 14 de Diciembre de 1923.—
El Alcalde, F. Ponseti.

Juguetes
Propios para regalos y obsequios de
NAVIDAD
Grandiosa exposición
Infinidad de lindísimos modelos
Entrada libre
Casa Buenaventura
LANILLAS-BORDADOS-PEINETAS
PERFUMERIA
VEASE EL DESCAPARATE
Baratura :: Buen gusto :: Variedad

Teatro Principal

Sábado 15 Diciembre de 1923. —A las 9.
Estreno del renombrado drama en 3 actos
ESCLAVITUD

Domingo: Tarde, a las 5, «La importancia de llamarse Ernesto». Noche, a las 9, «Lulu».

Salón Victoria

Sábado 15 Diciembre 1923
A las 5 y media y a las 9
La preciosa película del Programa Ajoura Especial
EL MILAGRO
por Tomás Meighan y Betty Tompson.
Próxima semana: Dos notables atracciones.

ESPECTACULOS

TRIANON. — Cinta seleccionada es en verdad la que se proyectó ayer bajo el título «Un sueño de amor». Adviértense en el film dos fases distintamente caracterizadas.
En la primera se aprecia el realismo llevado a la pantalla, pero no descarnado y groseramente, sino con elegancia, finura y delicadeza, a la manera como supieron llevarlo a la novela los Pérez Galdós, los Palacio Valdés, los Zola, en su última etapa literaria, etc., etc.

La segunda fase de «Un sueño de amor» es sentimental y se desarrolla sobre un fondo filosófico moral para demostrar cuan triste es que el amor propio mal entendido separe corazones nacidos para entenderse. Italia Almirante Manzini, Andrés Habay, más otra actriz y otro actor, cómicos los dos últimos, hacen una labor deliciosa y afiligranada.
El film irradia arte y belleza mientras dura la proyección.

Noticias marítimas

Una transgresión
Por los Agentes de la Autoridad de Marina, en el día de ayer fueron recogidos unos trasmallos que se encontraron calados dentro la zona de reserva de este puerto; habiendo sido entregado a un Establecimiento benéfico el pescado cogido.

Movimiento de buques
Sobre las siete de esta mañana ha fon deado el rápido vapor correo «Rey Jaime II» procedente de Barcelona con el pasaje y carga. Capitán don F. Marsal.
Saldrá esta tarde a las cinco para la ciudad condal.

Poco después ha fondeado también e vapor correo «Reina Victoria», procedente de Valencia y Palma, llevando pasaje y carga general.
Capitán don Jaime Mulet.
Saldrá para Palma esta noche a las ocho y media.

No ha venido el «Jorge Juan» porque sirve la línea Palma Ibiza, Alicante, en sustitución del «Bellver», que sirve la de Orán.

— Anteayer salió para Palma la balandra «Anita», suponiendo habrá llegado ya de aquel puerto.
— Ayer fondeó en Calas fons (Villa-Carlos) el pallebot «Llobregat», con cargamento de carbón para la fábrica de Gas. Procede de Barcelona.

El tiempo
Persiste con mal cariz y sopla viento flojo del N. E. con marejada.

Crónica local y general

Enseñando las dos orejas

Francamente, creíamos que el diario ciervista a fuerza de prodigar alabanzas al nuevo régimen y de aplaudir al Directorio que barrió del Poder y del Parlamento al enjambre de zánganos que tanto daño han causado a nuestra querida Patria, se había curado de sus aficiones político-fracasadas; pero, por lo visto no es así; el diario ciervista sigue tan ciervista y tan amigo del vergonzoso pasado como antes. Para él como si nada hubiera ocurrido y sueña en volver a aquellos tiempos de su tan suspirado caciquismo.

Bastóle una pequeña chispa para inflamarle de nuevo todo el combustible político que ha ido almacenando durante esta temporada.
Afortunadamente, cuanto digimos y lo que vayamos añadiendo está a la vista de todos y no hay manera de ocultarlo.

El gran número de obreros hoy en paro forzoso y muy particularmente los zapateros, saben, por desgracia, que nada han de conseguir con la construcción de la Casa de Correos.

Nadie ignora que no pudo comenzarse la obra, no por dificultades técnicas, como dice el otro diario, sino por falta de estudio o por imprevisión —hay que acostumbrarnos a llamar las cosas por su nombre— puesto que la solidez de la pared medianera es hoy la misma de cuando se levantó el plano. Nosotros creemos, y con perdon sea dicho del diario ciervista, que mejor que nosotros pudo el señor García Pa-

reño haber podido y logrado a tiempo la revisión del expediente para salvar las «dificultades técnicas».

Y no se sufre tanto el diario cervo-parreñista que los mismos bombos dió al señor García Parreño por la construcción de la Casa de Correos—que está por empezar—que por la buena conservación de nuestras carreteras y las dejó en un estado tal de abandono que al solo anuncio de la visita de S. M. se tuvo que echar mano de un crecido número de obreros para dejarlas algo transitables.

El señor García Parreño, general del Cuerpo Jurídico de la Armada, consiguió, y esto nadie lo ignora, el nombramiento de Director General de Agricultura.

Legítimo TURRON de Ciudadela

Premiado con medalla de oro

35.º año de venta exclusiva

FRANCISCO PONS CARRERAS, SUCESOR
EL BAZAR

Sin conciertos públicos

Después del último licenciamiento y la concesión de permisos de Navidad, ha quedado tan reducida la banda de música del Regimiento Infantería de Mahón que es de todo punto imposible que dé los conciertos públicos de costumbre.

Por causa de esta fuerza mayor y pese a la probada galantería para con el pueblo del Excmo. señor General Gobernador, jefes y oficiales del precitado regimiento; pese también a la decidida voluntad y amabilidad del inteligente músico mayor don Federico Delgado Rey, los conciertos públicos en el paseo de Isabel II, tienen que suspenderse hasta que al regreso de los músicos que disfrutaron permiso sea materialmente posible reanudarlos.

Nota comercial

El vapor correo llegado de Barcelona ha sido portador de 54 toneladas de carga, entre la que había 345 sacos con salvado, 50 con nueces, 75 con harina y 22 cajas con azúcar cortadillo, además de otras mercancías.

Procedente de Valencia y Palma ha traído el vapor llegado hoy 83 toneladas, figurando entre ella 845 sacos con cemento y yeso, 135 con algarrobas, 100 con carbón de cok, 225 bultos chapa fina, 4 cajas con tabaco, 8 reses vacunas, sacos con harina y arroz.

Amago de incendio

Se produjo ayer en la casa número 14 de la calle de Prieto y Caujes.

Alarmados los vecinos al ver que salía espesa humareda, penetraron en aquel domicilio y se encontró dentro de una despensa un gabán que ardía. Fue apagado.

No hubo que lamentar más que el susto de los habitantes de la casa y la alarma de la vecindad.

Reyes :: Navidades

Los mejores y más prácticos Regalos, los encontrareis en los establecimientos

EL BAZAR

Visítenos antes de hacer encargos.

ENTRADA LIBRE

FRANCISCO PONS CARRERAS, SUCESOR.
HANNOVER, 11

Correspondiendo

Nos place correspondier al atento B. L. M. que nos dirige el señor Presidente del Casino del Consey, don Miguel Coll Vidal, a quien agradecemos la invitación que nos remite para que podamos asistir a las funciones que, a partir de esta noche, dará en aquel salón teatro la Compañía de comedias y dramas que dirige don Antonio Salóm.

—Este antiguo amigo nuestro ha tenido la atención, que estimamos y agradeceremos, de visitarnos personalmente, cortesía a la que correspondemos con nuestro atento y afectuoso saludo de bienvenida.

De viaje

A bordo del vapor «Jaime II» han venido esta mañana de Barcelona 56 pasajeros, entre ellos el capitán de Infantería don Santiago Albertí el agente de Aduanas don Antonio C Frau y señora hermana, don Francisco Crespi, don José Barber, don Enrique Perches, don Pedro Aliaga, trece artistas de teatro y varios jóvenes estudiantes hijos de familias de esta ciudad.

A bordo del vapor «Reina Victoria» han llegado 26 pasajeros de Palma, entre ellos nuestro amigo el industrial don Miguel Frech.

Nuestro afectuoso saludo a todos.

COK

Pídalo siempre a la

FABRICA DE GAS

El conflicto del azúcar

Nunca se había visto nuestra ciudad en semejante escasez de azúcar blanca.

No alcanzamos a comprender el motivo de ello, y podemos decir que hace cerca dos meses que estamos de la misma manera.

La escasa cantidad que se ha importado en diferentes remesas procedente de Barcelona y Valencia, ha sido pronto agotada en los comercios de esta.

Actualmente vuelve a faltar el citado artículo y el que lo desea ya como lazarillo de una parte a otra, sin poder adquirirlo porque solamente se encuentra el azúcar cortadillo, que es más caro.

Existe pues un perjuicio muy grande para todas las familias, y especialmente las obreras, al tener que comprar cortadillo, hoy que la vida es cara y los jornales escasos.

Confiamos en que nuestras dignas autoridades se ocuparán del asunto, a fin de que sea importado el azúcar necesario para esta isla.

¡FUMADORES!

¡No dejes de fumar el papel PAY-PAY!
De venta en todos los estancos y demás establecimientos. 13

Exposición de juguetes

La calle Nueva, de ordinario tan animada y concurrida, que ha sido convertida por nuestro pueblo en su paseo favorito, sobre todo en las últimas horas de la tarde y primeras de la noche, tendrá hoy, sábado, y mañana, domingo, un nuevo aliciente que de seguro ha de llevar allí mayor concurrencia.

Se trata de la apertura de la Exposición de juguetes del acreditado establecimiento que tiene instalado en dicha calle la señora Viuda de Saborido, que cada año constituye un notable acontecimiento, puesto que está a la altura de las mejores tiendas de esta clase instaladas en ciudades de muchísima mayor importancia que la nuestra.

Realmente se convierte aquel amplio local en una casa encantada, que es la admiración de los pequeños y de los mayores, donde se pueden pasar largas horas admirando la diversidad de juguetes allí expuestos, que comprenden desde el más modesto al más espléndido.

Tenemos noticia de que este año es más extensa y mucho más valiosa aun la existencia de tan sugestiva mercancía, en la que pueden admirarse verdaderas obras de arte y prodigios de ingenio y habilidad.

Estamos seguros de que cuantos acudan a ver tan bella exposición comprenderán la verdad de cuanto aquí estampamos.

Esta noche estará abierto el local y mañana resultará aún más vistosa la exhibición pues se llenarán de juguetes las dos espaciosas naves de la tienda, ocupando hasta los pasillos y mostradores.

COK

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

Un cuadro tentador

Lo es efectivamente el que ahora ocupa nuestra atención. Aparecen en este cuadro preciosas prendas de vestir y de abrigo, adornos, ropa interior, toallas, lienzos diversos, etcétera, etcétera.

El cuadro en cuestión es tan al vivo y tan natural, que con solo un pequeño esfuerzo se alcanza cuanto en él hay expuesto. Y son ya muchos los que se apresuran para estas adquisiciones.

Nos referimos al cuadro-anuncio que en otro lugar de este número inserta el conocido y acreditado comerciante don Sebastián Palliser, dueño del popular establecimiento «La Fantasía», calle Nueva 18.

El pequeño esfuerzo para la adquisición de lo que hay expuesto en el cuadro tentador, es de carácter económico, pues se trata de una baratara verdad, como puede verse por los precios que constan en el mismo.

Que es, conforme hemos dicho, muy crecido el número de compradores, puede comprobarlo al pasar por la calle Nueva quien observe el continuo visiteo, el incesante movimiento que hay en el comercio «La Fantasía».

Esta noche y mañana domingo el gentío que discurre por dicha vía céntrica podrá contemplar en los escaparates de «La Fantasía», una soberbia exposición de artículos con sendas indicaciones de precios.

Así se prueba la baratara, como al movimiento se demuestra andando.

Buenos programas

Conviene que los lectores y el público en general se enteren de las obras que hoy y mañana han de darse en el primer coliseo, en el Teatro Principal.

No hemos de hacer el reclamo en favor de la Compañía Zeda-Victorero, pues el público ya lo ha juzgado y ha emitido en una y otra función su fallo, expresado en fuerte y repetido batir de palmas.

Pero sí hemos de hacer constar que la Empresa y la Compañía, en su deseo de hacer arte en favor del público, hasta donde lo permitan los propios intereses, reducidos al minimum, dan toda suerte de facilidades económicas, conforme reza la lista de precios de localidades y entrada.

COK

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

Un camión «Ford»

Hemos tenido el gusto de admirar estos días un camión marca «Ford» que adquirió hace poco el conocido comerciante de esta, nuestro amigo don Domingo Estrada, siendo el primero de los almacenistas que emplea el referido modernísimo medio de transporte.

De este modo, puede facilitar con mayor rapidez el reparto de géneros a sus clientes.

La carrocería especial para camión ha sido construida por el inteligente maestro de carruajes don Mateo Parpal Orfila, que tiene establecidos sus talleres en el Andén de Poniente número 51 y 52; el trabajo está bien perfeccionado y es de esbeltas líneas.

Felicitemos a los amigos señores Estrada y Parpal, por el éxito obtenido.

Velada musical

Se dará esta noche en el Trianon, organizada por el Orfeón Mahonés.

Agradecemos a su digno Presidente, don Jaime Gornés, la invitación que para asistir a dicha fiesta filarmónica nos ha dirigido.

El programa que se desarrollará es el siguiente:

Primera parte

- 1.º Coro a voces solas, «Salut als Cantors»
- 2.º Coro y Rondalla, «Las Bellas de la Costa».
- 3.º Rondalla. Pasodoble «El Crepusculo». — Foxtrot «La Dogaresa». — Intermezzo «Caballería Rusticana».
- 4.º Coro a voces solas, «Al Mar» (Barcarola).
- 5.º Romanza de la ópera «Hernani», por V. Lliná. (Bajo).
- 6.º Romanza de la ópera «Gioconda», por E. Pons. (Tenor).
- 7.º Debut de la coupletista señorita Mercadal.
- 8.º «La Canción del Olvido». — «La Aristocracia del Film». Por un terceto de la Rondalla.

Segunda parte

- 1.º Rondalla. Preludio del «Anillo de Hierro». — Area e Miserere nell' ópera «Il Trovatore». — Serenata Toselli.
- 2.º Romanza de la ópera «Luccia», cantada por P. Bisquerra. (Bajo).
- 3.º Romanza cantada por M. Triay. (Baritono).

— Cine España —

Sábado día 15 de Diciembre de 1923. — A las 9 de la noche.
CONTINUACION DE LOS PROGRAMAS EXTRAS
ESTRENO sensacional de la estupenda película dramática en cinco partes, titulada

— Senda del odio —

Admirable film de gran realismo y presentación magnífica.

Estreno de Pathé Revieux y de una cómica de gran risa titulada

MUSAS Y EL HOTELERO

Domingo. Sesiones a las 5 y media y a las 9 con el mismo programa.

— TRIANON —

— Domingo, día 16 de Diciembre de 1923 —

A las 5 y media.

A las 9 de la noche.

AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y EL JAZ-BAND.

La hermosísima película en 4 partes titulada

El sueño de amor

Tierna narración de un corazón enamorado, en la que la gran artista ITALIA ALMIRANTE MANZINI vive su papel con emocionante realidad, secundada por el conocido actor ANDRES HABAY

La graciosísima cinta en dos partes CHARLOT EN LA CALLE DE LA PAZ, por el auténtico CHARLES CHAPLIN.

Después de la última sesión de cine

Gran baile, gratis para los concurrentes al cine

Los señores que tengan palcos y plateas en la sesión de la noche, podrán ocuparlos gratis para el baile, perdiendo su derecho cuando salgan del local.

En un descanso del baile una notable pareja bailará el

BOLETO MALLORQUIN Y LA JOTA

4.º Coro. Introducción de la ópera «Norma» con solo de bajo y acompañamiento de piano.

5.º Dos piezas de guitarra tocadas por el Maestro de la Rondalla M. Carreras.

6.º Monólogo, por el señor J. Sintes

7.º Coro a voces solas, «El Amanecer».

Precios reducidos.

Cine y Baile

La bella película «El sueño de amor», creación de la escultural artista Italia Almirante Manzini, que tanto gustó ayer al público que asistió al Trianon, se repetirá mañana en las dos sesiones que se darán amenzadas por el Sexteto y Jaz-Band.

Como fin de fiesta se proyectará la deliciosa cinta «Charlot en la calle de la Paz».

Es un programa sugestivo en alto grado.

Después de la sesión de la noche habrá baile que será gratis para los concurrentes al cine, teniendo, como un aliciente más, un número de «Boleto M. Mallorquin» y Jota a cargo de una notable pareja que al efecto ha sido contratada.

De modo que si resulta espléndido el programa de cine, no la va en zaga tampoco el del baile.

SERVICIO TELEGRAFICO

LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 14 a las 23-30 y 15 a las 2-10

En torno del Directorio

Opiniones y comentarios

Reorganización

Madrid.—El general Primo de Rivera manifestó a los periodistas que había estado reunido en el ministerio de la Guerra con los generales Vallespina y Jordana, ultimando el decreto de reorganización del Directorio.

En ese decreto se recogen las enseñanzas del Gobierno en tres meses y se refiere a la reorganización de los servicios en los ministerios.

La disposición va precedida de un interesante y curioso preámbulo, por coincidir exactamente con el cumplimiento del trimestre en que se firmó el decreto nombrando al general Primo de Rivera Jefe del Gobierno y Presidente del Directorio.

La nueva disposición afecta a la organización de los servicios en cuanto se relaciona con el trámite y despacho de asuntos de los ministerios, pero no implica nombramiento ni constitución de nuevo gabinete.

Se amplía el plazo que se señaló para terminar la actuación militar desde el Gobierno, porque los 90 días han resultado insuficientes para realizar la labor de saneamiento. Además, porque

el Directorio, ante las expresivas manifestaciones en las cuatro principales ciudades de España, con motivo de viaje del Rey y de las excitaciones que recibe para seguir gobernando, cree hallarse asistido por una inmensa mayoría de la opinión española, y estimaría desertar de su deber no continuar la ejecución de la obra emprendida.

La promesa que hizo el Presidente, al comenzar la etapa del Directorio, diciendo que restablecería la normalidad constitucional, se cumplirá pronto, pero no se propondrá la concesión de amnistía, contra lo que afirmaban los rumores circulados.

Estas autorizadas referencias han desvanecido las ilusiones de algún hombre civil, que creía seguro pasaría ahora al cargo de ministro.

Notas oficiales

Se asegura que será Capitán General de Cataluña el señor Martínez Anido.

En Amposte ha sido encarcelado el alcalde don Juan Palau. También lo ha sido el de Ulldecona don Bautista Querol, así como el Secretario.

El Ayuntamiento de Tarragona ha resuelto pedir una inspección. La Junta Central de Abastos ha acordado la libre circulación del azúcar, mediante guías autorizadas por los gobernadores.

Subsiste la tasa de 1'65 pesetas para el blanquillo y 1'75 para el pilé. El amarillo es más barato.

Casino del Consey

Hoy sábado día 15 Diciembre. A las 9. Debut de la compañía cómico-dramática dirigida por D. A. SALOM

Estreno de la preciosa obra en tres actos de J. L. Pinillos

El Caudal de los hijos

La chistosa pieza en un acto

Hija única

PRECIOS

Entrada y buta	Pesetas	1'10
Entrada general.		0'50

Obras de Vicente Blasco Ibáñez

— A 5 pesetas volumen —

- Arroz y tertana.
- Flor de Mayo.
- La Barreca.
- Entre naranjos.
- Séñica la Cortesana.
- Cafes y barro.
- La Catedral.
- Véndense, en esta ciudad, por el Sr. Mahonesa.
- Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

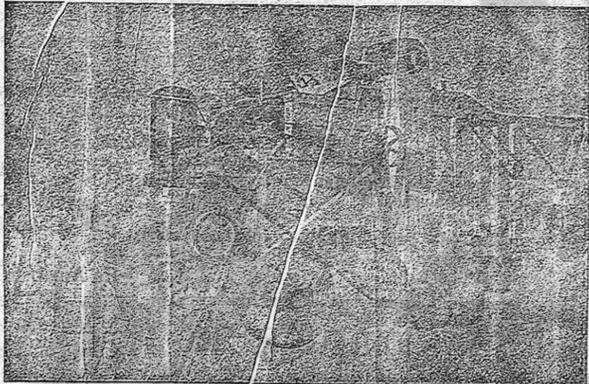
VIUDA DE F. BENACH

Talleres y despacho: San Sadurn de Nova.-Hospital Nuevo, 17

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

rendimiento y solidez :: ::
 machaca la paja
 pérdida de grano es casi nula ::
 provisto de motor Hispano-Suiza ::
 Fácil manejo ::



Traedores Oruga

Unico tractor que tiene aplicación

en este país

Trenes completos

de arados

TRILLADORA PERFECCIONADA. - ULTIMOS MODELOS
 Referencias: Taller mecánico de Antonio Ciarcia.
 Mahón - Prieto y Caules, 116.

Anuncios publicados en segunda o tercera página		Anuncios publicados en primera página	
Ancho de una columna		Ancho de tres columnas	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones	5'00 ptas.	De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones	10'00 ptas.
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 6 inserciones	5'00 ptas.	De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 6 inserciones	15'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 6 inserciones	5'00 ptas.	De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 6 inserciones	20'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 7 inserciones	5'00 ptas.	De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 7 inserciones	25'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 8 inserciones	5'00 ptas.	De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 8 inserciones	30'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 9 inserciones	5'00 ptas.	De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 9 inserciones	35'00 ptas.
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	1'00 ptas.	Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	40'00 ptas.
Entrefiletos		Entrefiletos	
A 0'25 pesetas la línea por inserción		A 0'25 pesetas la línea por inserción	
Remitidos y comunicados		Remitidos y comunicados	
A 0'15 pesetas la línea por inserción.		A 0'15 pesetas la línea por inserción.	
Ancho de dos columnas		Ancho de dos columnas	
Hasta seis centímetros:		Hasta seis centímetros:	
De 1 a 3 inserciones	7'50 ptas.	De 1 a 3 inserciones	7'50 ptas.
De 4 a 6 inserciones	15'00 ptas.	De 4 a 6 inserciones	15'00 ptas.
De 7 a 10 inserciones	20'00 ptas.	De 7 a 10 inserciones	20'00 ptas.
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción		Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción	
Hasta diez centímetros:		Hasta diez centímetros:	
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.		Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	
Hasta catorce centímetros:		Hasta catorce centímetros:	
Doble precio que para los seis centímetros.		Doble precio que para los seis centímetros.	
Hasta veinte centímetros:		Hasta veinte centímetros:	
Triple precio que para los seis centímetros.		Triple precio que para los seis centímetros.	
Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.		Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.	
Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.		Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.	
OBSERVACIONES.— 1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.— 2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.— 3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.— 4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias		OBSERVACIONES.— 1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.— 2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.— 3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.— 4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias	

Con la pluma **IDEAL WATERMAN** se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

Se vende en todas las papelerías. Pídesse Catálogo a E. Haindl, Balmes 15 Barcelona.

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 IPESSETAS TOMO —
 El aserrote Octavio.—Marta y María.—El hijo de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros) —José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita) —El cuarto Peder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los matos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso.)—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.
 Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

LIBRO NUEVO

LA REINA CALAFIA

(NOVELA)

POR

V. ELIASCO IBANEZ

Pre cio: 5 pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

Rondaies de Menorca Manuales Gallach

recullides y anotades

per

ANDREU FERRER GINART

Preu: 2 pesetas.

Cansonetes Menorquines

recullides y anotades

per

ANDREU FERRER GINART

Preu: 2'50 pesetas.

Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

La colección más completa

Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

ORRAS COMPLETAS

M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa